

The Word Processor for Mac OS X	Procesorul de text pentru MAC OS X
© Copyright 2009, RedleX. www.redlers.com	© Copyright 2009, RedleX. www.mellel.com
About Mellel	Despre Mellel
OtherViews	OtherViews
item	Element1
item	Element2
OK	OK
Cancel	Cancel
Stroke weight:	Grosimea modelului:
Panel	Panel
Rendered pages	Pagini redatate
Mellel Activity Monitor	Monitorul activității Mellel
Item1	Element1
Item3	Element3
OtherViews	Alte vizualizări
Replace with	Înlocuiește cu:
Cancel	Renunță
Used Styles	Stiluri folosite
Style:	Stil:
Variation:	Variație:
Character Style	Stilul caracterelor
Overrides	Înlocuiește
Direction:	Direcția:
Paragraph Style	Stilul paragrafului
Item2	Element2
Panel	Panou
Character	Caracter
Paragraph	Paragraf

The document contains Auto-titles associated with Title flows that have been removed. Would you like to remove the Auto-titles from the text or add the title flow to the current title flows list.	Documentul conține auto-titluri asociate fluxurilor de titluri eliminate. Vrei să elimini auto-titlurile din text sau să adaugi fluxul titlului actualei liste de fluxuri ale titlurilor?
Delete Auto-titles	Șterge auto-titluri
Restore removed flow	Restaurează fluxul eliminat
Delete Auto-titles?	Ștergi auto-titlurile?
Window	Fereastră
Item3	Element3
Item2	Element2
Title:	Titlu:
Cross Reference Target ID:	ID-ul referinței încrucișate:
Title	Titlu
Right to left	Dreapta-stânga
Outline format	Formatul schiței
Ref Format	Formatul ref.
Item 1	Element 1
Item 2	Element 2
Item 3	Element 3
Numbering Unit:	Unitatea de măsură:
Prompt for Title when inserting	Solicită un titlu la inserare
Start at:	Start la:
Increment:	Salt:
Elements:	Elemente:
Preview:	Previzualizare:
Use a different format for Mentions	Folosește un format diferit pentru Mențiuni
Use a different format for Table of Contents	Folosește alt format pentru Cuprins
Use a different format for Outline	Folosește un format diferit pentru Schiță

Use a different format for Cross Reference	Folosește un format diferit pentru referințe încrucișate
Add	Adaugă
Delete	Șterge
Save setup...	Salvează setarea...
Delete setup	Șterge setarea
Include in TOC	Include în Cuprins
Selected setup:	Setarea selectată:
Title flow attributes:	Atributele fluxului titlurilor:
Title flows list:	Lista fluxurilor titlurilor:
Insert Before:	Inserează înainte:
Reset numbering with higher level flow	Resetează numărarea cu un nivel superior al fluxului
List as separate section in TOC	Listează ca secțiune separată în Cuprins
Format	Format
Mention format	Menționează formatul
TOC format	Formatul Cuprinsului
Scanning document...	Examinez documentul...
Registration Details	Detalii de înregistrare
Continue	Continuă
Back	Înapoi
User Name:	Numele utilizatorului:
Student ID:	Student ID:
Note: If you're a faculty member, a scholar, an educator or a student in an institute which does not issue Student ID, enter the name of the University, school, college or other educational institute you attend.	Dacă ești membru al unei facultăți, un educator sau un elev/student al unei instituții care nu folosește numere de identificare, introdu numele instituției respective.
Registration Code:	Codul de înregistrare:
Bobo	Bobo
1234-5678-ABCD-EDFG	1234-5678-ABCD-EDFG

Cancel	Anulează
Buy Mellel	Cumpără Mellel
Upgrade Details	Detalii privind actualizarea
Formatted Citation:	Citat formatat:
Display:	Afișează:
Edit Citation	Editează referința
Temporary Citation	Citat temporar
Final Citation	Citat final
Exclude from final document	Exclude din documentul final
Don't enclose formatted citation	Nu încercui citatul formatat
Suppress superscript	Elimină caracterele superioare
Citation:	Referința:
Conditional Page Number Format	Format condiționat al numărului paginii
Default number format:	Formatul numărului principal:
Above (same page)	Sus (aceeași pagină)
On the next page	La pagina următoare
Opposite page	Pagina opusă
Below (same page)	Dedesubt (aceeași pagină)
On the previous page	La pagina precedentă
Conditional text when the target is:	Text condiționat când ținta este:
Above	Sus
Below	Dedesubt
Move notes to another stream	Mută notele la alt flux
Delete associated notes	Șterge notele asociate
There are some notes associated with the streams you've just deleted. What would you like to do?	Unele note sunt asociate fluxurilor șterse. \nCe ai dori să faci?
Radio	Radio
Deleted Note Streams	Fluxuri șterse de note
Comments:	Comentarii:

csdcscd sdlkcmdcs cslldkmcs dclksdmcsdcs dclsdkmc	csdcscd sdlkcmdcs cslldkmcs dclksdmcsdcs dclsdkmc
And in the end the love you make is equal to the love you take. And in the end the love you make is equal to the love you take.And in the end the love you make is equal to the love you take.	Până la urmă, dragostea dăruită este egală dragostei primite.Până la urmă, dragostea dăruită este egală dragostei primite.Până la urmă, dragostea dăruită este egală dragostei primite.
Description:	Descriere:
Image:	Imagine:
Clear	Elimină
Marker Names:	Denumirea marcatorilor:
Variables	Variabile
General	Generale
Value	Valoare
Label	Etichetă
Document Info	Info document
Template Info	Info model
Markers	Marcatori
Save	Salvează
Keywords:	Cuvinte cheie:
Category:	Categorie:
aaaa	aaaa
Page Margins	Marginile paginii
Document Setup	Aranjarea documentului
Binding Direction:	Direcția legării cărții:
Inner:	Interior:
Outer:	Exterior:
Top:	Sus:
Bottom:	Jos:
Facing pages	Pagini în oglindă
Background (on screen)	Fond (pe ecran)
ללמ ןולח	ללמ ןולח
Go to Start	Du-te la început

Page up	Pagina sus
Page Down	Pagina jos
Go to End	Du-te la sfârșit
Align Left	Aliniază stânga
Align Centre	Aliniază centru
Align Right	Aliniază dreapta
Justify	Aliniat la margini
Paragraph Direction	Direcția paragrafului
Show/Hide Palettes	Arată/Ascunde paletele
Spaces	Spații
Paragraph Breaks	Întreruperi de paragraf
Show	Arată
Tabs	Tabulare
Page Breaks	Întreruperea paginii
Line Breaks	Întreruperea rândurilor
All Invisible Characters	Toate caracterele invizibile
Invisible Table Lines	Linii invizibile pentru tabel
Paragraph Ruler	Rigla de paragraf
Header/Footer Frames	Cadre pentru colontitlu/coloncifru
Toolbar	Bara uneltelor
Go to Page	Du-te la pagina
Find	Caută
Insert Table	Inserează tabel
Fit Width	Potrivește lățimea
Fit Page	Potrivește pagina
Soft Hyphens	Liniuță variabilă
Citations	Citate
Auto-titles	Auto-titluri
Show/Hide Outline	Arată/Ascunde Conturul
Promote	Element1
Demote	Retrogradează
Toggle Combined/Separate view	Toggle Combined/Separate view

Column Breaks	Înteruperi de coloane
Section Breaks	Înteruperi de secțiuni
Page Style Breaks	Înteruperi ale stilului paginii
References	Referințe
Downloading Mellel	Downloading Mellel
Label	Label
Assign Virtual Target	Desemnează o țintă virtuală
Target ID:	ID-ul țintei:
Edit Bookmark	Editează semnul de carte
Question Mark	Semnul întrebării
Bullet	Bumb
Space	Spațiu
Skip	Omite
xxx	xxx
Encoding:	Codare:
Default replacement character:	Caracter înlocuitor standard:
Export Notes	Exportă notele
Plain Text Export Options	Opțiuni pentru exportul Textului Simplu
Delete find action	Șterge acțiunea de căutare
Edit FindSet	Editează setul de căutare
Add Find Action	Adaugă o acțiune de căutare
Run FindSet	Rulează setul de căutare
Save FindSet...	Salvează setul de căutare...
Load FindSet...	Încarcă setul de căutare...
Available Find Actions:	Acțiuni disponibile de căutare:
FindSet contents:	Conținutul setului de căutare:
To add Find Actions to the FindSet drag them into from the Available Find Actions list into the FindSet contents list or press the Add button	Pentru a adăuga setului de căutare acțiuni de căutare trage-le din acțiunile disponibile de căutare în lista setului de căutare sau apasă butonul Adaugă
Scanning Document...	Scanez documentul...

Applying \"My Find Action\"	Aplic „Acțiunea mea de căutare”
Go	Du-te
Go to page:	Du-te la pagina:
Go to page	Du-te la pagina
Item	Element
Plain Text Import Options	Opțiuni de import pentru Text Simplu
Roman (ISO8859-1)	Roman (ISO8859-1)
Roman (Windows)	Roman (Windows)
Roman (Mac)	Roman (Mac)
Hebrew (Mac)	Ebraică (Mac)
Hebrew (Windows)	Ebraică (Windows)
Hebrew (ISO8859-8)	Ebraică (ISO8859-8)
Auto Detect	Auto-detectare
Greek (Mac)	Greacă (Mac)
Central European (Windows)	Central European (Windows)
Greek (ISO8859-7)	Greacă (ISO8859-7)
Central European (Mac)	Central European (Mac)
Cyrillic (Mac)	Chirilic (Mac)
Greek (Windows)	Greacă (Windows)
Central European (ISO8859-2)	Central European (ISO8859-2)
Cyrillic (ISO8859-5)	Chirilic (ISO8859-5)
Cyrillic (Windows)	Chirilic (Windows)
Show if needed	Arată dacă e necesar
Don't show	Nu arăta
Always show	Arată totdeauna
Source encoding:	Codarea sursei:
RTF Import Options	Opțiuni de import RTF
Font Matching panel:	Panou sincro font:
Inline	Intercalat
Floating	Mobil
Float in frame	Plutind în cadru

Scale to fit	Scalează la cadru
Solid	Solid
none	Absent
Box	Cutie
Image	Imagine
Item1	Item1
Item2	Item2
Item3	Item3
Document creation date	Data creării documentului
Document opening date	Data deschiderii documentului
Current date (text)	Data curentă (text)
Insert	Inserează
Type:	Tip:
Format:	Format:
Insert Date	Inserează data
Color: %@	Color: %@
Face: %@	Tip: %@
Family: %@	Familie: %@
pt	pt
Script: %@	Script: %@
Size: %.1f %%	Mărime: %.1f %%
Size: %.3f	Mărime: %.3f
Stroke: %@	Model: %@
Type: %@	Tip: %@
Weight: %.2f pt	Grosime: %.2f pt
Weight: %.2f%%	Grosime: %.2f%%
Weight: Hairline	Grosime: fir de păr
#	#
#- + Tab	#- + Tab
#. + Tab	#. + Tab
%1\$.0f hours and %2\$.0f minutes remaining	Mai sunt %1\$.0f ore și %2\$.0f minute

%.0f minutes remaining	Mai sunt %.0f minute
%.0f seconds remaining	Mai sunt %.0f secunde
%.1f lines	%.1f linii
%1\$.1f of %2\$.1f MB (%3\$.0f KB/sec)	%1\$.1f din %2\$.1f MB (%3\$.0f KB/sec)
%.1f points	%.1f puncte
%.1f%%	%.1f%%
%.2f pt	%.2f pt
%@	%@
%1\$@ (%2\$@)	%@ (%@)
%1\$@ (%2\$@)+	%@ (%@)+
%1\$@ (Build %2\$@)	%1\$@ (Ansamblul %2\$@)
%@ (From document)	%@ (din document)
%@ (Modified)	%@ (modificate)
%@ Arrow, 3D	%@ Săgeată, 3D
%@ Asterisk	%@ Asterisc
%@ Bullet	%@ Bumb
%@ Bullet, white	%@ Bumb, alb
%@ Checkmark	%@ Verificat
%@ Checkmark, heavy	%@ Verificat, gros
%@ copy	%@ copie
%@ Dash	%@ Linie
%@ Diamond	%@ Diamant
%@ Diamond, cross	%@ Diamant, cruce
%@ Diamond, white	%@ Diamant, alb
%@ Square	%@ Pătrat
%@ Square, shadowed	%@ Pătrat, umbrit
%@ Square, white	%@ Pătrat, alb
%@ Star	%@ Stea
%1\$@%2\$d	%1\$@%2\$d
%@+	%@+
%d items selected	%d articole selectate

%d Replaced	%d înlocuite
(#) + Tab	(#) + Tab
(multiple styles)	(stiluri multiple)
.	.
0.1 pt	0.1 pt
0.2 pt	0.2 pt
0.3 pt	0.3 pt
0.4 pt	0.4 pt
0.5 pt	0.5 pt
1 pt	1 pt
100%	100%
125%	125%
150%	150%
2 pt	2 pt
200%	200%
25%	25%
3 pt	3 pt
4 pt	4 pt
5 pt	5 pt
50%	50%
<any case>	<minusculă sau majusculă>
<any character style>	<orice stil al caracterului>
<any direction>	<orice direcție>
<any face>	<orice aspect>
<any family>	<orice familie>
<any fill type>	<orice tip de saturație>
<any language>	<orice limbă>
<any line>	<orice rând>
<any or no marker>	<orice marcator sau lipsă>
<any position>	orice poziție>
<any script>	orice script>
<any size>	orice mărime>

<any stroke type>	<orice tip de model>
<any stroke weight>	<orice grosime a modelului>
<any variation>	<orice variație>
<author>	<autor>
<category>	<categorie>
<citation at the beginning of text>	<citat la începutul textului>
<comments>	<comentarii>
<keywords>	<cuvinte cheie>
<no image selected>	<nicio imagine selectată>
<no setups>	<nici o setare>
<subject>	<subiect>
<title>	<titlu>
<use default>	<folosește implicit>
<use surrounding>	folosește > adiacent
<variable#10>	<variabila#10>
<variable#11>	<variabila#11>
<variable#12>	<variabila#12>
<variable#13>	<variabila#13>
<variable#14>	variabila#14>
<variable#15>	<variabila#15>
<variable#16>	<variabila#16>
<variable#17>	<variabila#17>
<variable#18>	<variabila#18>
<variable#19>	<variabila#19>
<variable#20>	<variabila#20>
<variable#4>	<variabila#4>
<variable#5>	<variabila#5>
<variable#6>	<variabila#6>
<variable#7>	<variabila#7>
<variable#8>	<variabila#8>
<variable#9>	<variabila#9>

[#] + Tab	[#] + Tab
A Find Action with that name already exists. Replacing it will overwrite its current contents. Changes to this Find Action might affect FindSets that are using this Action	O acțiune de căutare cu acest nume există deja. Dacă o înlocuiești se va înlocui și conținutul existent. Orice modificare adusă acestei acțiuni poate afecta seturile de căutare, care folosesc această acțiune
A Find Expression with that name already exists. Replacing it will overwrite its current contents.	O expresie de căutare cu acest nume există deja. Dacă o înlocuiești se va înlocui și conținutul existent.
A FindSet with that name already exists. Replacing it will overwrite its current contents.	Un set de căutare cu acest nume există deja. Dacă îl înlocuiești se va înlocui și conținutul existent.
A reference Format with that name already exists. Replacing it will overwrite its current contents.	Un format al referințelor cu acest nume există deja. Înlocuirea sa va înlocui și conținutul actual
A setup with that name already exists. Replacing it will overwrite its current contents.	O setare cu acest nume deja există. Înlocuirea va șterge conținutul acesteia
A style set must have at least one style in every category.\nThis style set will not be displayed in the Style set menu	Un set stilistic trebuie să aibă cel puțin un stil în fiecare categorie.\nAcest set stilistic nu va fi afișat în menu-ul Seturilor stilistice
A User Name can only contain ascii characters	Numele utilizatorului poate conține numai caractere ascii
A with Acute	A cu accent ascuțit
A with Circumflex	A cu accent circumflex
A with Diaeresis (umlaut)	A cu diaeresis (umlaut)
A with Grave	A cu accent grav
A with Ring (Angstrom)	A cu cerc (Angstrom)
A with Tilde	A cu tildă
Add Selection to Menu	Adaugă selecția în Menu
Add Tab Stops...	Adaugă stopuri taburilor
AE Ligature	Ligatură AE

ae ligature	Ligatură AE
Alignment: %@	Aliniere: %@
All	Toate
All Caps	Numai majuscule
All features off	Golește toate caracteristicile
All pages	Toate paginile
All Small caps	Toate majuscule mici
Alpha	Alpha
Alphanumeric	Alfanumeric
Angled dash	bară oblică
Angstrom	Angstrom
Any Character	Orice caracter
Any character	Orice caracter
Anything	Orice
Anywhere	Oriunde
Applying \"%@\	Aplic \"%@\
Arabic	Arabă
Arabic (1, 2, 3)	Arabă (1, 2, 3)
Arabic (1, 2, 3, 4)	Arabă (1, 2, 3, 4)
Arabic (ISO8859-6)	Arabă (ISO8859-6)
Arabic (Mac)	Arabă (Mac)
Arabic (Windows)	Arabă (Windows)
Arabic Indic	Arab indian
Arabic Indic (%1\$@, %2\$@, %3\$@)	Arab indian (%@, %@, %@)
Are you sure you want to delete the style \"%1\$@\	Esti sigur că vrei să ștergi stilul \"%1\$@\
from the Style set \"%2\$@\	din setul stilistic \"%2\$@\
Associated character style: %@	Stilul asociat al caracterului: %@
Asterisk	Asterisc
Asterisk (*, **, ***)	Asterisc (*, **, ***)
Author	Autorul
Auto detect	Autodetectează
Auto-Title	Auto-titlu

Auto-title curr#	Auto-titlu curr#
Auto-title current level number	Numărul nivelului curent al auto-titlului
Auto-title format	Formatul auto-titlului
Auto-title prev#%d	Auto-titlu prev#%d
Auto-title previous level number	Numărul anterior al nivelului auto-titlului
Auto-title range end	Sfârșitul nivelului auto-titlului
Auto-title range start	Începutul nivelului auto-titlului
Auto-title title	Titlul auto-titlului
autotitle	autotitlu
Autotitle range end	Sfârșitul nivelului autotitlului
Autotitle range start	Începutul nivelului autotitlului
B	B
Background colour: %@	Culoare de fond: %@
Background colour: %@\n	Culoare de fond: %@\n
Background type: %@	Tipul fondului: %@
Background type: %1\$@, Color: %2\$@	Tipul fondului: %1\$@, Culoare: %2\$@
Backreference	Referință retroactivă
Baltic (ISO8853-4)	Baltic (ISO8853-4)
Baltic (Windows)	Baltic (Windows)
Banana	Banană
Base	De bază
Baseline Shift: %.0f pt	Linia de bază: %.0f pt
Baseline shift: %.0f pt	Linia de bază la: %.0f pt
Baseline shift: %.0f pt\n	Nivelul bazei: %.0f pt\n
Below text	Sub text
Beta	Beta
Between Paragraphs	Între paragrafe
Bibliography	Bibliografie
black	negru
Blank	Spațiu gol

blue	albastru
Bold	Aldin
Bold Italic	Aldin cursiv
Bold Italic Underline	Subliniază aldin cursiv
Bold Underline	Subliniază aldin
Bookmark	Semn de carte
Bookmarks	Semne de carte
Bottom	Jos
Bottom centre	jos centrat
Bottom left	Jos stânga
Bottom of page	Josul paginii
Bottom right	Jos dreapta
Buy Mellel now to remove those limitations.	Cumpără Mellel pentru a înlătura limitările.
Buy Mellel...	Cumpără Mellel...
Buy Update	Cumpără actualizarea
C	C
c with Cedilla	c cu sedilă
C with Cedilla	c cu sedilă
Can't convert file	Nu pot converti fișierul
Can't create Table of Contents	Nu pot crea Cuprinsul
Can't load Find Action	Nu pot încărca acțiunea de căutare
Can't save expression	Nu pot salva expresia
Can't save Find Action	Nu pot salva acțiunea de căutare
Can't save FindSet	Nu pot salva setul de căutare
Can't save Reference Format	Nu pot salva formatul referinței
Cannot jump to target because this Reference points to a Target that does not exist in the text (a Virtual Target).	Nu pot sări la țintă deoarece referința indică o țintă inexistentă în text
Cantaloupe	Cantalup
Case: %@	Majuscule: %@
cent sign	simbol cent

Centimeters	Centimetri
Centre	Central
Centre %.1f	Central %.1f
Centre Tab	Tabel central
Change	Modifică
Change Zoom Level	Modifică nivelul transfocării
Char: %@	Car: %@
Character attributes	Atributele caracterului
Character Direction: %@	Direcție: %@
Character Range	Domeniul caracterelor
Character Set	Setul de caractere
Character Style Variation: \"%@\"	Variația car.: \"%@\"
Character style: %@	Stilul caracterului: %@
Character Style: \"%@\"	Stilul caracterului: \"%@\"
Character Style: \"%1\$@\", Variation: %2\$@	Stilul caracterului: \"%1\$@\", Variația car.: %2\$@
Character: %@	Caracter: %@
Check for Updates failed	Verificarea ultimei versiuni a eșuat
Check for updates failed because a server connection couldn't be established. Please try again later.	Verificarea ultimei versiuni a eșuat deoarece nu s-a putut stabili conexiunea cu serverul. Încearcă mai târziu.
Chevrons (Left Guillemet)	Șevron stânga (ghilimele stânga)
Chinese (GB 18030)	Chineză (GB 18030)
Choose default template	Alege un model standard
Citation	Citat
CJK	CJK
Close Paired Quotation marks	Citate pereche închidere
cm	cm
Collecting character styles...	Colectez stilurile caracterelor...
Collecting paragraph styles...	Colectez stilurile paragrafelor...
Column break	Întreruperea coloanei
Combo %1\$.1f+%2\$.1f	Combinat %.1f+%.1f

Combo Tab	Tab combinat
Consolidating styles...	Consolidez stilurile...
Contextual alternates	Alternative contextuale
Continuous	Continuu
Converted file is empty	Fișierul convertit este gol
Converting layout from old format...	Convertesc aranjarea din formatul vechi...
Copy	Copiază
Copy Special	Copiază special
Copyright sign	Simbol drepturi de autor
Could not delete original file.	Nu pot șterge fișierul original.
Could not import DOC file.	Nu pot importa fișierul DOC
Could not import OPML file.	Nu pot importa fișierul OPML
Could not import RTF file.	Nu pot importa fișierul RTF
Could not open File menu item.	Nu pot deschide Menu-ul fișierelor
Could not open template.	Nu pot deschide modelul
Could not parse old file.	Nu pot converti fișierul mai vechi
Could not read old file.	Nu pot citi fișierul vechi.
Could not save new file.	Nu pot salva noul fișier.
Could not save the expression.	Nu pot salva expresia.
Could not save the Find Action.	Nu pot salva acțiunea de căutare
Could not save the Reference Format.	Nu pot salva formatul referinței
Couldn't clear the temporary folder	Nu pot goli directorul temporar
Couldn't init download	Nu pot inițializa descărcarea
Couldn't unarchive the downloaded file (%d)	Nu pot dezarhiva fișierul descărcat (%d)
Create	Creează
Create new character style...	Creează stil nou de caracter...
Create new list style	Creează stil nou de liste
Create new page style...	Creează stil nou de pagină...

Create new paragraph style...	Creează stil nou de paragraf...
Create new section style...	Creează un nou stil al secțiunii...
Croatian (Mac)	Croată (Mac)
Cubed	Cubic
Curr#	Curent#
Currency sign	Simbol valutar
Current Level #	Nivelul curent #
Current style set is locked. You cannot modify it	Stilul curent e încuiat, nu poate fi modificat
Custom	Personalizat
Cut	Taie
Cyrillic	Chirilic
Czech-Standard	Cehă standard
Czeck-Print	Cehă tipografic
D	D
Danish-Print	Daneză tipografic
Danish-Standard	Daneză standard
Dash	Linie
Decimal %.1f	Zecimală %.1f
Decimal Tab	Tab zecimal
Decrease	Descrește
Default	Standard
Default (migrated)	Standard (migrat)
Default direction\n	Direcție standard\n
default hyphenation dictionary	dictionar standard de silabare
Default section style	Stil standard al secțiunii
Default setup	Setare standard
Degree sign	Simbol Grad
Delete list style	Șterge stilul listei
Delta	Delta
Demote (%1\$@%2\$@)	Retrogradează (%@%@)
Denominator	Numitor

Different format for odd and even pages	Format diferit pentru paginile pare și impare
Digit	Număr
Direction Breaking Space (Control+Space)	Spațiu separabil direcțional (control+spațiu)
Direction: %@	Direcție: %@
Direction: %@\n	Direcție: %@\n
Discard Changes	Ignoră modificările
Discretionary ligatures	Ligaturi discreționare
Document rendering	Redarea documentului
Document setup	Aranjarea documentului
Don't keep lines together	Nu ține rândurile compacte
Don't Replace	Nu înlocui
Don't use space above in column/page tops: %@	Nu folosi spațiu deasupra în partea superioară a coloanei/paginii: %@
Don't wrap text around	Fără încadrare de text
Dot	Punct
Double high quotation mark	Citat dublu sus
Double low quotation mark	Citat dublu jos
Double Strikethrough	Linie mediană dublă
Double Underline	Subliniere dublă
Downloading update from \"%1\$@\", %2\$@ - %3\$@.	Descarc actualizarea de la \"%1\$@\", %2\$@ - %3\$@.
During the trial period this nag message will appear occasionally and your documents will print with a watermark. When the trial period is over, you will not be able to export your documents.	În perioade de probă, acest mesaj enervant va apărea ocazional, iar documentele vor fi imprimate cu un filigran. Când faza de probă va expira, documentele nu vor putea fi exportate.
Dutch-Alternate	Olandeză alternativ
Dutch-Archaic	Olandeză veche
Dutch-Guillemets	Olandeză ghilimele
Dutch-Standard	Olandeză standard
E	E

E with Acute	E cu accent ascuțit
E with Circumflex	E cu accent circumflex
E with Diaeresis (umlaut)	E cu diaeresis (umlaut)
E with Grave	E cu accent grav
Edit \"%@\"...	Editează \"%@\"...
Edit character style...	Editează stilul caracterului...
Edit image	Editează imaginea
Edit list style...	Editează stilul listei...
Edit note attributes...	Editează atributele notei...
Edit page style...	Editează stilul paginii...
Edit paragraph style...	Editează stilul paragrafului...
Edit section style...	Editează stilul secțiunii...
Edit style sets...	Editează seturile stilistice...
Edit title flows...	Editează fluxurile titlurilor...
Ellipsis	Elipsă
em dash	Linie em
Em space	Spațiu EM
en dash	Linie en
En space	Spațiu EN
End	Sfârșit
End of document	Sfârșitul documentului
Endnote	Notă finală
English–UK	Engleză britanică
English–US	Engleză SUA
englishUS_id	romanianStandard_id
Error #%d occurred. There was a communication problem with Kagi. Would you like to go to the Web Store to make the purchase?	Eroare #%d. Problemă de conexiune la Kagi. Vrei să te duci la Magazinul pe internet pentru a achiziționa produsul?
Estimating remaining time	Estimez timpul rămas
Eszett	Eszett
Eth	Eth
Ethiopic	Etiopiană

Euro sign	Simbol Euro
Even footer height: %@	Înălțimea coloncifrului par: %@
Even header height: %@	Înălțimea colontitlului par: %@
Even/Odd	Par/Impar
Every Day	Zilnic
Every Month	Lunar
Every Week	Săptămânal
Exactly	Exact
Existing Targets	Ținte existente
Expanding archive	Expandez arhiva
F	F
Farsi (Mac)	Farsi (Mac)
Figure dash	Linie cifrică
Fill colour: %@	Saturația culorii: %@
Fill colour: %@\n	Saturația culorii: %@\n
Fill type: %@	Tipul saturației: %@
Fill type: %1\$@, Color: %2\$@	Tipul saturației: %1\$@, Culoare: %2\$@
Find field empty	Câmp de înlocuire gol
Find field empty or no search location specified	Câmp de înlocuire gol sau locație de căutare nespecificată
Find next marked text	Găsește următorul text marcat
Find or Replace field empty	Câmp gol la căutare sau la înlocuire
Find previous marked text	Găsește precedentul text marcat
Finnish-Print	Finlandeză tipografic
Finnish-Standard	Finlandeză standard
First page footer: No	Coloncifrul primei pagini: Nu
First page footer: Yes	Coloncifrul primei pagini: Da
First page hedaer: No	Colontitlul primei pagini: Nu
First page hedaer: Yes	Colontitlul primei pagini: Da
Fit to page	Potrivește la pagină
Footer height: %@	Înălțimea coloncifrului: %@

Footnote	Notă de pagină
Forward Compatibility	Compatibilitate viitoare
Found expression	Expresie găsită
Four up	Patru pagini
Fractions	Fracții
French	Franceză
G	G
Gamma	Gamma
General	General
Georgian	Gruzină
German-Print	Germană tipografic
German-Standard	Germană standard
Go to Web Store	Du-te la magazinul pe internet
Greek	Greacă
Greek (%1\$@%2\$@, %3\$@%4\$@, %5\$@%6\$@)	Greacă (%1\$@%2\$@, %3\$@%4\$@, %5\$@%6\$@)
Greek (academy)	Greacă (academic)
Greek (academy) (%1\$@, %2\$@, %3\$@)	Greacă (academic) (%1\$@, %2\$@, %3\$@)
Greek-Alternative	Greacă-alternativ
green	verde
grey %0f%	gri %0f%
H	H
Hair space	Spațiu fir de păr
Hairline	Linie fir de păr
Header height: %@	Înălțimea colontitlului: %@
Hebrew	Ebraică
Hebrew (%1\$@, %2\$@, %3\$@)	Ebraică (%@, %@, %@)
Hebrew high dash	Linie sus în ebraică
Hebrew long dash	Linie lungă în ebraică
Hebrew regular dash	Linie normală în ebraică
Hebrew very long dash	Linie foarte lungă în ebraică
Hebrew-Modern	Ebraică modernă

Hebrew–Old	Ebraică veche
Historical forms	Forme istorice
Historical ligatures	Ligaturi istorice
Horizontal bar (Quotation dash)	Bară orizontală (linie de citare)
Hungarian	Maghiară
Hyphen	Cratimă
Hyphenation	Silabare
Hyphenation dictionary \"%1\$@\", Min word length: %2\$d\nMin before hyphen: %3\$d, Min after hyphen: %4\$d\nHyphenation zone: %5\$@, Hyphen limit: %6\$d	Hyphenation dictionary \"%1\$@\", Min word length: %2\$d\nMin before hyphen: %3\$d, Min after hyphen: %4\$d\nHyphenation zone: %5\$@, Hyphen limit: %6\$d
Hyphenation dictionary \"%1\$@\" \nHyphenation zone: %2\$@, Hyphen limit: %3\$d	Dicționar de silabare \"%1\$@\" \nZona de silabare: %5\$@, Limita cratimei: %3\$d
Hyphenation off	Nu silaba
I with Acute	I cu accent ascuțit
I with Circumflex	I cu accent circumflex
I with Diaeresis (umlaut)	I cu diaeresis (umlaut)
I with Grave	I cu accent grav
Icelandic (Mac)	Islandeză (Mac)
If you don't review your documents, all your changes will be lost.	Dacă nu revizuiști documentele, toate modificările vor fi pierdute
Ignore spelling	Ignoră grafia
image #d	imagine #d
Image title	Titlul imaginii
Images	Imagini
Import OPML	Importă OPML
Import Plain Text	Import Text Simplu
Import RTF	Import RTF
Import Word Format	Importă format Word
imported section style	stil importat al secțiunii
in	in

Inches	Țoli
Increase	Crește
Indent %.1f	Indentare %.1f
Indent Tab	Tab de indentare
Insert element	Insererază un element
Insert Element	Inserează un element
Insert image...	Inserează imagine...
Insert table...	Inserează tabel...
Inside:	Interior:
Install Update	Instalează actualizarea
Inverted exclamation mark	Exclamație inversată
Inverted question mark	Semn inversat de întrebare
Italian-Standard	Italiană standard
Italic	Cursiv
Italic Underline	Subliniază cursiv
Japanese (EUC)	Japoneză (EUC)
Japanese (Mac)	Japoneză (Mac)
Japanese (Shift-JIS)	Japoneză (Shift-JIS)
Japanese (Windows)	Japoneză (Windows)
Jump to next Reference to this Target	Sari la următoarea referință la această țintă
Jump to Reference	Sari la referință
Jump to Target	Sari la țintă
Justification alternates	Alternative de aliniere
Justify	Aliniere
Kashida off\n	Kashida oprită\n
Kashida on\n	Kashida pornită \n
Kashida: %@	Kashida: %@
Keep entire paraggpah together	Menține paragraful compact
Keep entire paragraph together	Menține paragraful compact
Keep first: %1\$d lines, Keep last: %2\$d lines	Menține primele: %1\$d rânduri, Menține ultimele: %2\$d rânduri

Keep With next %d lines	Mentține compacte următoarele %d rânduri
Keep With off	Compactarea inactivă
Korean (EUC)	Coreeană (EUC)
Korean (ISO 2022-KR)	Coreeană (ISO 2022-KR)
Korean (Mac)	Coreeană (Mac)
Korean (Windows)	Coreeană (Windows)
Language: %@	Limba: %@
Language: %@\n	Limba: %@\n
Later	Mai târziu
Latin (a, b, c)	Latin (a, b, c)
Latin (a, b, c, d)	Latin (a, b, c, d)
Latin caps (A, B, C)	Majuscule latine (A, B, C)
Latin caps (A, B, C, D)	Majuscule latine (A, B, C, D)
Learn spelling	Învață ortografia
Left	Stânga
Left double quotation mark	Citat dublu stânga
Left single Guillemet	Ghilimele simple stânga
Left single quotation mark	Citat simplu stânga
Left to right	Stânga-dreapta
Left to Right	Stânga-dreapta
Left:	Stânga:
Letter	Literă
Level eight	Nivelul opt
Level five	Nivelul cinci
Level four	Nivelul patru
Level nine	Nivelul nouă
Level one	Nivelul unu
Level seven	Nivelul șapte
Level six	Nivelul șase
Level three	Nivelul trei
Level two	Nivelul doi

Ligatures off\n	Ligaturile inactive\n
Ligatures on\n	Ligaturile active \n
Ligatures: %@	Ligaturi: %@
Light Lavender	Levăntică
Lime	Verde citron
Line	Linie
Line break	Întreruperea rândului
Line spacing: %@	Spațierea rândului: %@
Line stroke colour: %@	Culoarea liniei modelului: %@
Line stroke type: %@	Tipul liniei: %@
Line stroke type: %1\$@, Color: %2\$@, Weight: %3\$.2f %4\$@\n	Tipul liniei: %1\$@, Culoarea: %2\$@, Grosime: %3\$.2f %4\$@\n
Line stroke weight: %1\$.2f%2\$@	Grosimea liniei: %1\$.2f%2\$@
Line: %@	Rând: %@
Line: %@\n	Linie: %@\n
Lines	Rânduri
List attributes	Atributele listei
List style: %@	Stilul listei: %@
Load Find Action	Încarcă acțiunea de căutare
Load FindSet	Încarcă setul de căutare
Locked style set	Set stilistic încuiat
Long date (%@)	Data lungă (%@)
Look Up in Dictionary	Caută în dicționar
Low line	Linie jos
Lowercase Latin	Caracter inferior latin
Lowercase Roman	Caracter inferior roman
Magnesium	Magneziu
Main Font	Fontul principal
Main font size: %.3f	Mărimea fontului principal: %.3f
Main font: %1\$@ %2\$@	Fontul principal: %@ %@
Main font: %1\$@ %2\$@ %3\$.3f\n	Fontul principal: %1\$@ %2\$@ %3\$.3f\n
Margins: %@	Margini: %@

Marker	Marcator
Marker: \"%@\\"	Marcator: \"%@\\"
Mellel %@ is a free update for you	Mellel %@ este o actualizare gratuită pentru tine
Mellel %@ is available!	Este disponibilă versiunea Mellel %@
Mellel %@ is NOT a free update for you	Mellel %@ NU este o versiune gratuită pentru tine
Mellel will check for updates every day. You can change the settings for automatic check for updates in the Preferences.	Mellel va verifica actualizările în fiecare zi. Poți modifica aceste setări în Preferințe
Mellel will check for updates once a month. You can change the settings for automatic check for updates in the Preferences.	Mellel va verifica actualizările lunar. Poți modifica aceste setări în Preferințe
Mellel will check for updates once a week. You can change the settings for automatic check for updates in the Preferences.	Mellel va verifica actualizările săptămânal. Poți modifica aceste setări în Preferințe
Mellel will continue to work in Demo mode with this upgrade. Purchase Mellel and enjoy 2 years of free updates.	Mellel va continua să funcționeze în mod demo după această actualizare. Achiziționează actualizarea, iar doi ani te vei bucura de actualizări gratuite.
Mellel will not check for updates automatically. You can set it to check for updates automatically in the Preferences.	Mellel nu va verifica automat actualizările. În Preferințe, poți seta să le verifice automat.
Mellel will now run an updater application and then will restart itself.	Mellel va rula acum o aplicație de actualizare, apoi se va reporni.
Middle	Median
Middle left	Centru stânga
Middle right	Centru dreapta
Midnight	Albastru închis
Minus-or-plus sign	Semnul minus-sau-plus

Missing Student ID	Lipsește ID-ul studentului
Missing text model dictionary	Lipsește dicționarul de model de text
Missing User name	Lipsește numele utilizatorului
Multiplication	Multiplicare
N with Tilde	N cu tildă
Narrow No-Break space	Spațiu inseparabil îngust
Negated Paragraph boundary	Limită negată a paragrafului
Negated Word boundary	Limită negată a cuvântului
Never	Niciodată
New Israeli Sheqel	Şekel nou israelian
New Note Style	Stil nou de note
Next paragraph style: %@	Stilul paragrafului următor: %@
No associated character style	Nici un stil asociat de caractere
No background\n	Fără fond\n
No citation was found in the reference database. A bibliography was not created.	În baza de date nu s-a găsit niciun citat, deci bibliografia nu a fost creată
No description for this template	Nici o descriere pentru acest model
No document	Document lipsă
No Even Footer	Fără coloncifru par
No Even Header	Fără colontitlu par
no file selected	nici un fişier selectat
No fill\n	Nicio saturație\n
No Footer	Fără coloncifru
no formatting	Format: Nespecificat
No Header	Fără colontitlu
No line	Nici o linie
No line\n	Nicio linie\n
no marker	Niciun marcator
No next paragraph style	Nici un stil în paragraful următor
No note or auto-title selected	Fără notă sau auto-titluri selectate

No Odd Footer	Fără coloncifru impar
No Odd Header	Fără colontitlu impar
No secondary font\n	Niciun font secundar\n
No space above	Nici un spațiu deasupra
No space below	Nici un spațiu dedesubt
No stroke\n	Niciun model\n
No tabs	Nici un tabel
No template selected	Nu s-a selectat nici un model
No-Break space	Spațiu inseparabil
Non breaking Hyphen	Cratimă inseparabilă
None	Nespecificat
None + Tab	Nespecificat + Tab
Normal	Normal
Norwegian-Print	Norvegiană tipografic
Norwegian-Standard	Norvegiană standard
Not equal to	Ne-egal cu
Not sign	Semnul Nu
Note	Notă
Note #	Nota #
Note style: %@	Stilul notei: %@
Note symbol	Simbolul notei
Nothing found	Nimic găsit
Nothing replaced	Nimic înlocuit
nothing selected	nimic selectat
Nowhere	Absent
Numbering unit: %@	Unitatea de numărare: %@
Numerator	Numărător
O with Acute	O cu accent ascuțit
O with Circumflex	O cu accent circumflex
O with Diaeresis (umlaut)	O cu diaeresis (umlaut)
O with Grave	O cu accent grav
O with Stroke	O barat (Ø)

O with Tilde	O cu tildă
Odd	Impar
Odd Footer height: %@	Înălțimea coloncifrului impar: %@
Odd Header height: %@	Înălțimea colontitlului impar: %@
Off	Inactiv
Ohm sign	Simbol Ohm
Old format	Format vechi
On	Activ
Once	O dată
Once or more	Cel puțin o dată
One Half	Jumătate
one hour and %.0f minutes remaining	Mai sunt o oră și %.0f minute
one minute remaining	Mai este un minut
One Quarter	Sfert
One up	O pagină
Open & Save	Deschide și salvează
Open as a Copy	Deschide o copie
Open Paired Quotation marks	Citate pereche deschidere
OpenType: %@	OpenType: %@
OpenType: %@\n	OpenType: %@\n
OPML export	Exportă OPML
Opposite %.1f	Opus %.1f
Optional	Opțional
Or	sau
Ordinal	Ordinal
Other Stroke Weight	Altă grosime a modelului
Other...	Alt corp...
Outline	Contur
Outside:	Exterior:
Overline	Linie sus
Page #	Pagina #

Page break	Înteruperea paginii
Page number	Numărul paginii
Page Number	Numărul paginii
Page style break	Pauză în stilul paginii
Page style: %@	Stilul paginii: %@
Page#	Pagina#
Page: %1\$@ %2\$@ (%3\$d of %4\$d)	Pagina: %@ %@ (%d of %d)
Page: %1\$@+ %2\$@ (%3\$d of %4\$d)	Pagina: %@+ %@ (%d of %d)
Par. style	Stil par.
Par. style %d	Stil par. %d
Par: %@	Par: %@
Paragraph attributes	Atributele paragrafului
Paragraph boundary	Limita paragrafului
Paragraph sign	Semn de paragraf
Paragraph style: %@	Stilul paragrafului : %@
Paragraph: %@	Paragraf: %@
Paste	Inserează
Paste Special	Inserează special
Per mille sign	Simbol la mie
Percent	Procent
Persian	Persană
Persian (%1\$@, %2\$@, %3\$@)	Persană (%@, %@, %@)
Plain	Normal
Plain text	Text simplu
Plus-Minus sign	Semnul plus-minus
Points	Puncte
Polish	Polonă
Portuguese-Standard	Portugheză standard
Position: %@	Poziție: %@
Position: %@\n	Poziția: %@\n
Pound	Liră sterlină

Prev	Vizualizare
Previous Level #	Nivelul anterior #
Promote (%1\$@%2\$@)	Promovează (%@%@)
Proportional Lining	Așezare proporțională
Proportional Old Style	Stil vechi proporțional
pt	pt
Purchase Failed	Achiziția nu a reușit
Range	Domeniul
Reading RTF...	Citesc RTF...
Ready to Install Update	Gata să instalez actualizarea
red	roșu
red: %1\$.0f%%, green: %2\$.0f%%, blue: %3\$.0f%%	roșu: %.0f%%, verde: %.0f%%, albastru: %.0f%%
Reference	Referință
Reference Format	Formatul referinței
Reference without a Target	Referință fără țintă
Registered Trademark sign	Marcă înregistrată
Regular %.1f	Normal %.1f
Regular Tab	Tabel normal
Remove All Tab Stops	Elimină toate stopurile tab-ului
Removing redundant overrides...	Îndepărtez suprapunerile redundante
Rendering document...	Redau documentul...
Replace	Înlocuiește
Replace all	Înlocuiește tot
Replace Existing File	Înlocuiește fișierul existent
Replace styles	Înlocuiește stilurile
Replacing character styles...	Înlocuiesc stilurile caracterelor...
Replacing paragraph styles...	Înlocuiesc stilurile paragrafelor...
Reset	Resetare
Restart every page	Repornește la fiecare pagină
Restart every page range	Repornește nivelul la fiecare pagină

Restart every section	Repornește la fiecare secțiune
Return	Cap de rând
Reverse Tab	Tab invers
Review Changes...	Revizuieste modificările...
Right	Dreapta
Right double quotation mark	Citat dublu dreapta
Right Guillemet	Ghilimele dreapta
Right single Guillemet	Ghilimele simple stânga
Right single quotation mark	Citat simplu dreapta
Right to left	Dreapta-stânga
Right to Left	Dreapta-stânga
Right:	Dreapta:
Roman	Roman
Roman (i, ii, iii)	Roman (i, ii, iii)
Roman (i, ii, iii, iv)	Roman (i, ii, iii, iv)
Roman caps (I, II, III)	Majuscule romane (I, II, III)
Roman caps (I, II, III, IV)	Majuscule romane (I, II, III, IV)
Romanian (Mac)	Română (Mac)
Romanian-Academic	Română academic
Romanian-Standard	Română standard
RTF Export	Export RTF
RTF Import	Import RTF
RTF Parse error	Eroare la importul RTF
RTL_OFF	RTL inactiv
Russian	Rusă
Salmon	Somon
Same format for all pages	Același format pentru toate paginile
Same style	Același stil
Save changes to \"%@\"	Salvează modificările în \"%@\"
Save changes to character style	Salvează modificările în stilul caracterului

Save changes to page style	Salvează modificările în stilul paginii
Save changes to paragraph style	Salvează modificările în stilul paragrafului
Save changes to section style	Salvează modificările în stilul secțiunii
Save changes to style	Salvează modificările în stil
Save changes to Style	Salvează modificările în stil
Save Custom Find Expression	Salvează expresia personalizată de căutare
Save Find Action	Salvează acțiunea de căutare
Save FindSet	Salvează setul de căutare
Save Format...	Salvează formatul...
Save Reference Format	Salvează formatul referinței
Save Setup	Salvează setarea
Scan Problem	Problemă de scanare
Scanning headers and footers	Scanez colontitlurile și coloncifrurile
Scanning main text	Scanez textul principal
Scanning notes	Scanez notele
Scanning selection	Scanez selecția
Sec. style	Stil secundar
Secondary Font	Caracterul fontului secundar
Secondary font scale: %.1f%%	Scara fontului secundar: %.1f%%
Secondary font script: %@	Scriptul fontului secundar: %@
Secondary font: %1\$@ %2\$@	Fontul secundar: %@ %@
Secondary font: %1\$@ %2\$@ %3\$.0f (%4\$.0f%%), Script: %5\$@\n	Fontul secundar: %1\$@ %2\$@ %3\$.0f (%4\$.0f%%), Script-ul: %5\$@\n
Section break	Înteruperea secțiunii
Section sign	Semnul secțiunii
Section style: %@	Stilul secțiunii: %@
Selected: %@	Selectat: %@
Separate Start and End	Separă Începutul și Sfârșitul

Short date (%@)	Data scurtă (%@)
Shortcut already used	Scurtătură deja folosită
Simplified Chinese (Mac)	Chineză Simplificată (Mac)
Simplified Chinese (Windows)	Chineză Simplificată (Windows)
Single high quotation mark	Citat simplu sus
Single low quotation mark	Citat simplu jos
Sky	Azur
Slovak-Print	Slovacă tipografic
Slovak-Standard	Slovacă standard
Slovenian	Slovenă
Small Caps	Majuscule mici
Soft Hyphen (Control+hyphen)	Cratimă (control+cratimă) variabilă
Solid	Solid
Some citations could not be found in the reference database. The bibliography may be incomplete.	Unele citate nu pot fi găsite în baza de date. Bibliografia poate fi incompletă
Space above: %@	Spațiu deasupra: %@
Space above: %@, Top of column/page: no	Spațiu deasupra: %@, Coloană/pagină sus: nu
Space above: %@, Top of column/page: yes	Spațiu deasupra: %@, Coloană/pagină sus: da
Space below: %@	Spațiu dedesubt: %@
Spanish-Standard	Spaniolă standard
Special character	Caracter special
Spread	Pagini alăturate
Squared	Pătrat
Start	Start
Start: %1\$@, End: %2\$@, Indent: %3\$@	Start: %@, Sfârșit: %@, Indentare: %@
Strikethrough	Linie mediană
Stroke	Model
Stroke colour: %@	Culoarea modelului: %@
Stroke type: %@	Tipul modelului: %@

Stroke type: %1\$@, Color: %2\$@, Weight: %3\$.2f%4\$@\n	Tipul modelului: %1\$@, Culoare: %2\$@, Grosimea: %3\$.2f%4\$@\n
Stroke Weight	Grosimea modelului
Stroke weight: %1\$.2f%2\$@	Grosimea modelului: %1\$.2f%2\$@
Structure	Structura
Style collection	Colecția de stiluri
Styles	Stiluri
Stylistic alternates	Alternative stilistice
Subject	Subiect
Subscript	Inferior
Subscript/Inferior	Inferior
Superscript	Superior
Superscript/Superior	Superior
Swash	Decorativ
Swedish-Print	Suedeză tipografică
Swedish-Standard	Suedeză standard
Symbol (*, %1\$@, %2\$@, %3\$@)	Simbol (*, %@, %@, %@)
Syriac	Siriacă
Tab	Tab
Tabs: %@	Tab-uri: %@
Tabular Lining	Așezare tabulară
Tabular Old Style	Stil vechi tabular
Target ID already Used	ID-ul țintei este deja folosit
Text End	Sfârșitul textului
Text Start	Începutul textului
Thaana	Thaana
The file \"%@\\" already exists.	Fișierul \"%@\\" există deja.
The Find Action \"%@\\" already exists. Do you want to replace it?	Ațiunea de căutare \"%@\\" există deja. Vrei să o înlocuiești?
The Find Action \"%@\\" cannot be loaded because it was deleted	Ațiunea de căutare \"%@\\" nu poate fi încărcată deoarece a fost ștearsă

The Find Expression \"%@\\" already exists. Do you want to replace it?	Ațiunea de căutare \"%@\\" există deja. Vrei să o înlocuiești?
The FindSet \"%@\\" already exists. Do you want to replace it?	Setul de căutare \"%@\\" există deja. Vrei să îl înlocuiești?
The quick brown fox jumps over the lazy dog	Roșcata vulpe zglobie sare peste cățelul puturos
The Reference Format \"%@\\" already exists. Do you want to replace it?	Formatul referinței \"%@\\" deja există. Vrei să-l înlocuiești?
The setup \"%@\\" already exists. Do you want to replace it?	Setarea \"%@\\" deja există. Vrei s-o înlocuiești?
The Spelling service is not responding	Serviciul ortografic nu răspunde
The target ID \"%@\\" is already used, try choosing another ID	ID-ul țintei \"%@\\" este deja folosit, încearcă alt ID
The User Name contains illegal characters	Numele utilizatorului conține caractere neacceptate
There are no Auto-titles in this document checked to include in the TOC. A Table of Contents will not be created	În acest document nu există auto-titluri marcate pentru a fi incluse în Cuprins. Ca atare, Cuprins nu va fi creată
There seems to be a problem using the system Spelling service. If you're using a third party spelling service re-install it or contact the developers	Pare a fi o problemă cu serviciul ortografic. Dacă folosești un serviciu extern, reinstalează serviciul sau contactează compania producătoare
There were some problems scanning the document. Error code: %d.	Scanarea documentului este problematică. Cod de eroare: %d.
Thin space	Spațiu subțire
This copy of Mellel is not licensed	Această copie a Mellel nu este licențiată
This document was created by a newer version of Mellel. Some of the formatting and information in it will be discarded.	Documentul a fost creat cu o versiune mai nouă a Mellel. O parte din formatare și din informație va fi ignorată.
This much or more	Atât sau mai multe

This shortcut is already used for \"%1\$@\". Would you like to remove the shortcut from \"%2\$@\" and use it for this Note Stream?	Această scurtătură este deja folosită pentru \"%@\". Ai dori să elimini scurtătura din \"%@\" și să o folosești pentru acest flux al notelor?
This style belongs to a locked style set. It cannot be modified.\n\nTo make changes to this style unlock the style set.	Acest stil aparține unui stil stilistic încuiat, care nu poate fi modificat.\n\nPentru a modifica acest stil trebuie să descui setul stilistic
This style set is locked, you cannot modify a locked set	Acest set stilistic este încuiat și nu poate fi modificat
This target is not associated with any part of the document	Ținta nu este asociată nici unei părți a documentului
Three Quarters	Trei sferturi
Tile	Mozaic
Time (%@)	Ora (%@)
Title flow name	Denumirea fluxului de titluri
Titling alternates	Alternative titlu
Top	Sus
Top centre	Sus centrat
Top left	Sus stânga
Top right	Sus dreapta
Total Number of Pages	Numărul total de pagini
Trade Mark sign	Semn Marcă Înregistrată
Traditional Chinese (Mac)	Chineză Tradițională (Mac)
Traditional Chinese (Windows)	Chineză Tradițională (Windows)
Turkish (ISO8853-9)	Turcă (ISO8853-9)
Turkish (Mac)	Turcă (Mac)
Turkish (Windows)	Turcă (Windows)
Turkish-Standard	Turcă standard
Two up	Două pagini
Typography	Tipografie
U with Acute	U cu accent ascuțit
U with Grave	U cu accent grav

Ukrainian (ISO8853-5)	Ucraineană (ISO8853-5)
Unable to convert MSWord binary format	Nu pot converti formatul binar MSWord
Undefined error	Eroare nedefinită
Underline	Subliniază
Underline and Overline	Linie inferioară și linie superioară
Unicode	Unicode
Unknown	Necunoscut
unregistered	neînregistrat
untitled	fără nume
untitled Find Action	A acțiune de căutare fără nume
untitled find expression	expresie de căutare fără nume
untitled FindSet	Set de căutare fără nume
untitled flow	flux fără titlu
untitled Reference Format	Format al referinței fără titlu
untitled setup	setare fără nume
untitled stream	flux fără titlu
untitled style	stil fără nume
untitled style set	set stilistic fără titlu
untitled template	model fără nume
untitled.doc	fără_titlu.doc
untitled.opml	fără_titlu.opml
untitled.pdf	Fără titlu.pdf
untitled.rtf	fără_titlu.rtf
untitled.txt	fără_titlu.txt
Update download failed	Descărcarea actualizării a eșuat.
Update download failed because of the following error: %@. Please try again later.	Descărcarea actualizării a eșuat din cauza erorii: %@. Încearcă, te rog, mai târziu.
Upgrade Code...	Actualizează Codul...
Upgrade now to remove those limitations.	Adu la zi pentru a elimina limitările
Uppercase Latin	Latin superior

Uppercase Roman	Roman superior
Use first style	Folosește primul stil
Use for this one	Folosește-l pentru acesta
Use space above in column/page tops: %@	Folosește spațiu deasupra în partea superioară a coloanei/paginii
Use surrounding text	Folosește textul adiacent
UTF-8	UTF-8
Var	Var
Variable	Variabilă
Variable #10	Variabila #10
Variable #11	Variabila #11
Variable #12	Variabila #12
Variable #13	Variabila #13
Variable #14	Variabila #14
Variable #15	Variabila #15
Variable #16	Variabila #16
Variable #17	Variabila #17
Variable #18	Variabila #18
Variable #19	Variabila #19
Variable #20	Variabila #20
Variable #4	Variabila #4
Variable #5	Variabila #5
Variable #6	Variabila #6
Variable #7	Variabila #7
Variable #8	Variabila #8
Variable #9	Variabila #9
Virtual Target	Țintă virtuală
Waiting for server response (%@)	Aștept răspunsul serverului (%@)
white	alb
Whitespace	Spațiu liber
Word boundary	Limita cuvântului
Word format export	Export în format Word

Wrap above and below	Încadrează sus și jos
Wrap above and below and align left	Încadrează sus și jos, apoi aliniază stânga
Wrap above and below and align right	Încadrează sus și jos, apoi aliniază dreapta
Wrap above and below and center	Încadrează sus și jos, apoi centrează
Wrap around left side	Încadrează în partea stângă
Wrap around right side	Încadrează în partea dreaptă
Wrap on bigger side	Încadrează în partea mai mare
Wrap on both sides	Încadrează în ambele părți
Writing OPML...	Scriu OPML...
Writing Plain Text...	Scriu Textul Simplu...
Writing RTF...	Scriu RTF...
Y with Acute	Y cu accent ascuțit
Yen sign	Simbol Yen
You can still create and save your documents, but you will not be able to export them or copy their content, and the documents will print with a watermark.	Poți crea și salva documente, dar nu le vei putea exporta sau copia; de asemenea, vor fi imprimate cu un filigran
You have %d Mellel documents with unsaved changes. Do you want to review these changes before updating?	Ai %d documente Mellel cu modificări nesalvate. Ai dori să revizuiști modificările înaintea actualizării.
You need to enter a Student ID	Trebuie să introduci ID-ul de student
You need to enter a User Name	Trebuie să introduci un nume de utilizator
You need to upgrade your license	Trebuie să aduci la zi licența
You will not be able to undo this operation. Removing styles from a style set may affect other documents using this style set	Această operație nu poate fi anulată. Dacă înlături stilurile dintr-un set stilistic poți afecta alte documente cu acest set stilistic

You will still be able to create and save documents, but you will not be able to export them or copy their content, and the documents will print with a watermark.	Poți crea și salva documente, dar nu le vei putea exporta sau copia; de asemenea, vor fi imprimate cu un filigran.
You're an Unregistered user	Ești neînregistrat
You're currently using Mellel %@.	Actualmente folosești versiunea Mellel %@.
You've opened a document using the old Mellel format. What would you like to do?	Ai deschis un document creat în vechiul format Mellel. Ce vrei să faci?
You've purchased Mellel less than 2 years ago. Mellel's license allows you to enjoy 2 years of free updates.	Ai achiziționat Mellel cu mai puțin de doi ani în urmă. Licența Mellel asigură doi ani de actualizări gratuite.
You've purchased Mellel more than 2 years ago. Purchase an upgrade (%@) and enjoy 2 years of free updates.	Ai achiziționat Mellel cu mai mult de doi ani în urmă. Achiziționează actualizarea (%@), iar doi ani vei avea actualizări gratuite.
Your version of Mellel is up to date	Versiunea ta este actuală.
Zero or more	Zero sau mai mult
Zero Width Joiner	Ligatură de lățime zero
Zero width No-Break space	Spațiu inseparabil lățime zero
Zero width Non-Joiner	Neligatură lățime zero
Zero width space	Spațiu lățime zero
Zoom Level:	Nivelul transfocării
Help	Ajutor
Mellel Help	Ajutor Mellel
Revert	Revino
Open Recent	Deschide documente recente
Clear Menu	Golește Menu-ul
Preferences...	Preferințe...
Services	Servicii
Hide Mellel	Ascunde Mellel
Quit Mellel	Închide Mellel

Hide Others	Ascunde altele
Show All	Arată tot
Find...	Caută...
Scroll to Selection	Rulează la selecție
Undo	Desfă
Use Selection for Find	Folosește selecția pentru căutare
Find Previous	Caută precedentul
Edit	Editează
Clear	Golește
Find Next	Caută următorul
Select All	Selectează tot
Redo	Refă
Spelling	Ortografie
Spelling...	Ortografie...
Check Spelling	Verifică ortografia
Check Spelling Per Paragraph	Verifică ortografia în paragraf
Minimize	Coboară
MainMenu	MainMenu
Export	Exportă
Plain Text...	Text simplu...
Document Info...	Info document...
Import	Importă
RTF...	RTF...
Document Setup...	Aranjează documentul...
Special Characters	Caractere speciale
Breaks	Întreruperi
Page Variables	Variabilele paginii
Other	Altele
Quotation	Citate
Currency	Valută
Mathematical	Matematic
Accents	Accente

Hyphen & Dash	Linii
Table...	Tabel...
Don't Check Spelling	Nu verifica ortografia
Check Spelling As You Type	Verifică ortografia în timp ce scrii
Check Spelling in Selection	Verifică ortografia în selecție
Check Spelling in Document	Verifică ortografia în document
Replace Styles...	Înlocuiește stilurile...
Character Appearance	Aspectul caracterului
Alignment & Spacing	Alinierea și spațierea paragrafului
Margins & Tabs	Margini și tabele în paragraf
Page	Pagină
Statistics	Statistică
Table	Tabel
Bring All to Front	Totul în față
Reset Palette Positions	Resetează pozițiile paletelor
Toggle Palettes	Arată/ascunde paletele
Document Variables	Variabilele documentului
Convert Text to Table	Convertește textul în tabel
Space	Spații
Enter Citation Manually...	Introdu referințele manual...
Convert Text to Citations...	Convertește textul în referințe...
Scan Document	Examinează documentul...
Find in Reference Database	Caută în baza de date a referințelor
Switch to Reference Database	Comută la baza de date a referințelor
Mellel	Mellel
Date...	Data...
Table of Contents	Cuprins
List	Listă
Mellel view	Vizualizare Mellel
View	Afișare
Compact view	Vizualizare compactă

Word Format...	Format Word...
Character Attributes	Atributele caracterului
Paragraph Attributes	Atributele paragrafului
List Attributes	Atributele listei
Plain Text	Text simplu
Increase One Level	Crește un nivel
Reset list	Resetează lista
Decrease One Level	Descrește un nivel
Style Set	Setul stilistic
Open Template...	Deschide Modelul...
Save As Template...	Salvează ca model...
Image...	Imagine...
Mellel Guide...	Ghid Mellel...
Tips and Tricks...	Chichițe și șmecherii
Fonts for Mellel...	Fonturi pentru Mellel...
Keyboard Layouts...	Claviaturi...
Feedback and Support...	Mesaje și sprijin tehnic...
Mellel Buying Options...	Opțiuni pentru a cumpăra Mellel...
Section	Secțiune
Layout	Aranjare
Page Style	Stilul paginii
Section style	Stilul secțiunii
Make Section from Selection	Creează o secțiune din selecție
License Agreement	Licența
FindSet	Setul de căutare
Full Screen	Tot ecranul
Paste List Attributes	Inserează atributele listei
Open...	Deschide...
Unscan Document	Nu mai scana documentul
Verify Citations	Verifică citatele
Synchronize Database	Sincronizează baza de date
Close	Închide

OPML...	OPML...
Cross Reference	Referință încrucișată
Insert Reference...	Inserează referința...
Insert Bookmark...	Inserează semn de carte...
PDF...	PDF...
Arrange	Aranjează
Bring Forward	Adu în față
Bring to Front	Adu în prim plan
Send Backward	În spate
Send to Back	În arierplan
Object	Obiect
Page Setup...	Aranjează pagina...
Print...	Imprimă...
Save As...	Salvează cu alt nume
File	Fișier
New	Nou
Group items	Grupează elementele
Group	Grupează
Ungroup	Degrupează
Button	Buton
Next	Următor
Previous	Precedent
Replace & Find	Înlocuiește & Caută
Replace All	Înlocuiește tot
Main text	Textul principal
Footnotes	Note de pagină
Selection	Selecție
Headers & Footers	Colontitluri & Coloncifruri
Ignore case	Ignoră majusculele
Whole words	Cuvinte întregi
Ignore Diacritics	Ignoră semnele diacritice
From beginning	De la început

Remove Formatting	Înlătură formatarea
Save Find Action...	Salvează acțiunea de căutare...
Load Find Action...	Încarcă acțiunea de căutare...
52111 Replaced\n	52111 înlocuite
Find:	Caută:
Replace:	Înlocuiește:
Ungroup items	Degrupează elementele
Search inside	Caută înăuntru
Find and Replace	Caută și înlocuiește
Options	Opțiuni
Name	Nume
Shortcut	Scurtătură
x	x
Roman Caps (I, II, III)	Majuscule romane (I, II, III)
x- + Tab	x- + Tab
Asterik (*, **, ***)	Asterisc (*, **, ***)
Notes	Note
Add Stream	Adaugă flux
Delete Stream	Șterge fluxul
of page	din pagină
Note Style:	Stilul notei:
Save Style	Salvează stilul
New Style	Stil nou
Note Streams	Fluxurile notei
Delete Style	Șterge stilul
Highlight notes on screen	Evidențiază notele pe ecran
Highlight notes in print	Evidențiază notele la imprimare
Numbering:	Numărare:
May separate from reference	Se pot separa de referință
Position:	Poziție:
Alignment:	Aliniere:
Space Above:	Spațiu deasupra:

Colour:	Culoare:
Weight:	Grosime:
Space Below:	Spațiu dedesubt:
Width:	Lățime:
Character Style:	Stilul caracterului:
Character:	Caracter:
Paragraph:	Paragraf:
Placement	Plasare
Reference symbol	Simbolul referinței
Note text style	Stilul textului notei
Height limit:	Limita înălțimii:
Separator	Separator
Start at number:	Pornește cu numărul:
Line:	Rând:
May Split:	Se pot separa:
Export Contents as Notes	Exportă Cuprinsul ca note
Enter Font Size:	Scrie corpul fontului:
Font Size	Corpul fontului
Insert Auto-title	Inserează auto-titlu
Edit title flows	Editează fluxurile titlurilor
Setup:	Setează:
Switch to reference database	Comută la baza de date a referințelor
Find in reference database	Caută în baza de date a referințelor
Scan document	Examinează documentul
Enter citation manually	Introdu referința manual
Refresh citation list	Împrospătează lista referințelor
Unscan document	Nu mai scana documentul
Verify citations	Verifică citatele
Switch to Bib application	Comută la aplicația biblio
Switch and Find ref	Comută și caută ref
Scan & Generate	Examinează & Generează

Enter Citation Manually	Introdu referința manual
Citations in document:	Citate în document:
Unscan	Nu mai scana
Features	OpenType
Tabular lining	Aliniere tabulară
Proportional lining	Aliniere proporțională
Proportional old style	Stil proporțional vechi
Tabular old style	Stil tabular vechi
Clear All	Absent
Face:	Tip:
Size:	Mărime:
Font:	Font:
Language:	Limba:
Baseline shift:	Linia de bază:
Any	Oricare
Case:	Majuscul:
Ligatures	Ligaturi
Kashida	Kashida
OpenType:	OpenType:
Fill & Highlight:	Saturație & Evidențiere:
Stroke:	Model:
Script:	Script:
100	100
100.0%	100.0%
Apply style	Aplică stilul
Edit style	Editează stilul
Create new style	Creează un stil nou
Save changes to style	Salvează modificările stilului
Delete style	Șterge stilul
Apply	Aplică
Insert Bookmark	Inserează semn de carte
Insert Reference	Inserează referință

All References	Toate referințele
Virtual target references	Referințele țintei virtuale
Ambiguous references	Referințe ambigue
Next Reference	Următoarea referință
Previous Reference	Referința anterioară
Browse References	Răsfoiește referințele
Margin:	Margine:
Indent:	Indentare:
Symbol position:	Poziția simbolului:
Symbol type:	Tipul simbolului:
Symbol format:	Form. simbolului:
Char. style:	Stil car.
Char. variation:	Variația car.
List style:	Stilul listei:
Apply selected marker	Apply selected marker
Find previous marked text	Find previous marked text
Find next marked text	Find next marked text
Apply	Apply
New	New
Markers list:	Lista marcatoarelor:
Even	Par
333	333
Page Type:	Tipul paginii:
Page	Pagina
Numbering unit:	Numărare
Header	Colontitlu
Footer	Coloncifru
Show first page header	Arată colontitlul primei pagini
Show first page footer	Arată coloncifrul primei pagini
Select...	Alege...
<image name>	<numele imaginii>
Background	Culoare de fond

Alpha:	Alpha:
Block Justification	Aliniere globală
Change paragraph direction	Modifică direcția paragrafului
Align to the centre	Aliniază central
Align to the left	Aliniază la stânga
Align to the right	Aliniază la dreapta
Alignment & Spacing	Aliniere și spațiere
Below:	Dedesubt:
255	255
255 pt	255 pt
Above:	Deasupra:
Units:	Unități:
Amount:	Mărime:
Alignment	Aliniere
Paragraph spacing	Spațierea paragrafului
Line spacing	Spațierea rândurilor
Also at top of pg/col	Și în partea superioară a pag/col.
Margins & Tabs	Margini și tab:
1.352 cm	1.352 cm
Start:	Start:
Lead:	Ghidaj:
End:	Sfârșit:
Dec. align on:	Alin. zecimal:
Margins	Margini
Count:	Calculează
Balanced	Echilibrat
Line type:	Tipul liniei:
Line weight:	Grosimea liniei:
Line colour:	Culoarea liniei:
Space above line:	Spațiu deasupra liniei:
Space below line:	Spațiu sub linie:
Order:	Ordonează:

Space above:	Spațiu deasupra:
Columns	Coloane
Gutter	Șanț
Background:	Fond:
More	Mai multe informații
Characters:	Caractere:
20,011 (19,434)	20,011 (19,434)
Paragraphs:	Paragrafe:
340	340
Lines:	Rânduri:
425	425
Words:	Cuvinte:
5834	5834
Notes:	Note:
Tables:	Tabele:
Images:	Imagini:
Citations:	Citate:
Autotitles:	Autotitluri:
Add Column	Adaugă coloană
Merge Cells	Unește celulele
Split Vertically	Separă vertical
Add Row	Adaugă rând
Equalise Column Widths	Egalizează lățimea coloanelor
Delete Cells	Șterge celulele
Split Horizontally	Separă orizontal
Select Row	Selectează rândul
Select Column	Selectează coloana
Select All Cells	Selectează toate celulele
Padding:	Umplere:
Select:	Selectează:
Table Direction:	Direcția tabelului:
Attributes	Atribute

Add Tab Stops	Adaugă opriri ale tab-ului
Box	Box
OK	OK
Clear tabs of this type	Elimină tab-urile de acest tip
Tab type:	Tipul tab-ului:
First tab at:	Primul tab la:
Between tabs:	Între tab-uri:
Combo tab indent:	Indentare combo a tab-ului
Decimal tab align in:	Aliniere zecimală a tab-ului
Tab lead:	Cap de tab:
User interface:	Interfața utilizatorului:
Measurement Units:	Unități de măsură:
Default Zoom:	Lupă standard:
View mode:	Mod de vizualizare:
Invisible Characters:	Caractere invizibile:
General:	General:
Changes will take effect the next time you run Mellel	Modificările vor fi efective la repornirea aplicației Mellel
Show options:	Arată opțiunile:
Page up/down:	Pagina sus/jos:
Automatically Check for Updates:	Verifică automat actualizările:
Limit previews to	Limitează vizualizările la
pages	pagini
Statistics:	Statistică:
Include punctuation	Include punctuația
Include blank characters	Include spațiile albe
Include break characters	Include pauzele
QuickLook:	Vizualizare rapidă:
If styles in style set were changed since the document was last opened:	Când stilurile documentului s-au modificat:
Default Plain Text Encoding:	Codare standard a Textului Simplu:

RTF Font Matching panel:	Panou RTF de echivalare a fonturilor:
Every	Fiecare
Minutes	Minute
5	5
Automatic save:\n	Salvare automată:
Start-up & switch options:	Pornire și opțiuni de comutare:
Browse...	Navighează...
Default template	Model standard
10	10
Backup files are saved into: ~/Library/Application Support/Mellel/Backup	Fișierele de salvare sunt stocate în: ~/Library/Application Support/Mellel/Backup
Automatic backup:	Copie automată:
filename	Numele fișierului
Document Variables:	Variabilele documentului:
Page Margins:	Marginile paginii:
Default list style:	Stil standard de listă:
Default style set:	Set stilistic standard:
Default paragraph style:	Stil standard de paragraf:
Default page style:	Stilul standard al paginii:
Default character style:	Stilul standard al caracterului:
Default auto-title setup:	Setarea standard a auto-titlurilor:
Character style variation name:	Variațiilor stilurilor de caracter:
Default section style:	Stil standard al secțiunii:
Default reference format:	Formatul implicit al referinței:
Close Primary:	Închide principal:
Close Alternative:	Închide alternativă:
Open Alternative:	Deschide alternativă:
Press Ctrl+' or Ctrl+\ " for straight quotation marks	Apasă Ctrl+' sau Ctrl+\ " pentru citate drepte
Activate Typographer's Quotes	Activează citate tipografice
Open Primary:	Deschide principal:

Highlight font substitutions	Evidențiază substituirea fonturilor
Default Decimal Tab Character:	Caracter standard pentru tabulator zecimal:
Decimal Tab:	Tab zecimal:
Font substitutions:	Substituirea fonturilor:
Style Set:	Set stilistic:
Paragraph Style:	Stilul paragrafului:
With:	Cu:
With text formatted by bibliography software	Cu textul formatat de aplicația pentru bibliografie
Bibliography Application:	Aplicația pentru bibliografie
Refresh Open Documents	Reactualizează documentele deschise
Hyphenation User Dictionary:	Dicționar personal de silabare:
Use this list to add words you want hyphenated (e.g. \"wo-rd\") or not hyphenated (e.g. \"word\") overriding the regular hyphenation dictionary (available from the Paragraph style dialogue box).	Folosește lista pentru a adăuga forme pe care le dorești silabate (de ex. „cu-vânt” sau nesilabate (de ex. „cuvânt” care se abat de la dicționarul standard de silabare (accesibil în cutia de dialog privind stilurile paragrafului).
Hyphenation Dictionary:	Dicționar de silabare:
Copyright Information:	Informații privind drepturile de autor:
Apple Aqua	Apple Aqua
xxxx	xxxx
Mellel Preferences	Preferințe pentru Mellel
Default (brushed metal)	Standard (metal polizat)
1600%	1600%
Keep document styles as they were originally	Păstrează stilurile originale ale documentului
Preserve document styles	Păstrează aspectul documentului
Update document styles to match new appearance	Actualizează stilurile pentru a corespunde noului aspect
Update document styles	Modifică aspectul documentului

Default Value	Valoare standard
Open template browser	Deschide navigatorul modelelor
Do nothing	Nu face nimic
Open a new document	Deschide un document nou
User Dictionary	Dicționar personal
Copyright Information	Informații privind drepturile de autor
Top of page	Partea superioară a paginii
Screen length	Lungimea ecranului
Print Markers	Imprimă marcatoarele
Marker:	Marcator:
Progress	Progresul
Reference format	Formatul referinței
Reference formats:	Formatele referințelor:
Reference type:	Tipul referinței:
Existing targets:	Ținte existente:
Auto-titles:	Auto-titluri:
Virtual target ID:	ID-ul țintei virtuale:
To create a virtual target reference, enter its ID, choose a reference format and OK.	Pentru a crea o referință țintă virtuală, introdu ID-ul său, alege un format al referinței, apoi clic pe OK
Edit Reference	Editează referința
Group Index:	Grupează indexul:
Greedy	Lacom
Repetition:	Repetiție:
Min:	Min:
Max:	Max:
Negated	Negație
Negated	Negate
U+FFFFFFFF	U+FFFFFFFF
Unicode:	Unicode:
String:	Secvență:

Set:	Set:
Capturing	Preiau
Display name	Nume de afișaj
Name:	Numele:
Zoro	Zoro
0000-0000-0000	0000-0000-0000
Enter new code..	Introdu codul nou...
Registration Code	Codul de înregistrare
accumsan. Sit ut ad veniam sed aliquip minim	accumsan. Sit ut ad veniam sed aliquip minim
Ut delenit nulla et suscipit, nostrud dui ipsum dolor quis facilisis. Dignissim ipsum tincidunt erat tincidunt eros nostrud luptatum ut, odio te hendrerit aliquip hendrerit dignissim ad sed, nulla nostrud at. Duis ullamcorper wisi dolore luptatum, wisi eros nulla. Eros feugiat consequat dui ipsum ad blandit. In facilisis ut te vulputate velit odio suscipit ullamcorper hendrerit wisi ullamcorper augue accumsan adipiscing crsare nulla eros. \r Consectetuer eros nibh praesent quis ex consectetuer ex. Et vero eros velit tincidunt velit sciuru	Ut delenit nulla et suscipit, nostrud dui ipsum dolor quis facilisis. Dignissim ipsum tincidunt erat tincidunt eros nostrud luptatum ut, odio te hendrerit aliquip hendrerit dignissim ad sed, nulla nostrud at. Duis ullamcorper wisi dolore luptatum, wisi eros nulla. Eros feugiat consequat dui ipsum ad blandit. In facilisis ut te vulputate velit odio suscipit ullamcorper hendrerit wisi ullamcorper augue accumsan adipiscing crsare nulla eros. \r Consectetuer eros nibh praesent quis ex consectetuer ex. Et vero eros velit tincidunt velit sciuru
User name:	Numele utilizatorului:
Registration code:	Codul de înregistrare:
Register	Înregistrează-mă
Please enter the User name and the Registration code	Fii amabil și introdu numele de utilizator și codul primit de la RedleX

The Registration code and the User name are case sensitive. If you did not receive a User name when purchasing Mellel, you can enter any name you wish to enter.	Numele de utilizator și codul sunt sensibile la majuscule
Export Markers	Exportă marcatoarele
Replacement Font	Font substituit
RTF Font Matching	Sincro font în RTF
Make default	Fă-l standard
The list displays all the fonts found in the RTF document with Mellel's suggested replacement font. Select a font match to change it, paying close attention to matches in RED.	Lista afișează toate fonturile identificate în documentul RTF cu fonturile sugerate pentru substituție. Alege un sincro font, fiind atent la echivalările în ROȘU.
RTF Font Name	Numele fontului în RTF
Open	Deschide
This copy is registered to:	Această copie este înregistrată de:
Number:	Numărul:
Features	Caracteristici
Clear all features	Golește toate caracteristicile
Reset All Variations	Resetează toate variațiile
Reset Variation	Resetează variația
Style variations:	Variații stilistice:
Main font:	Fontul principal:
Secondary font:	Fontul secundar:
Script:	Scriptul:
Size:	Mărime
Case:	Majuscule:
Attributes:	Atribute
Style contains a missing font	Stilul conține un font absent
Style name:	Denumirea stilului:
Reset all variations	Resetează toate variațiile
Reset variation	Resetează variația

Symbol format:	Formatul simbolului:
Char. variation:	Variația caracterului:
Char. style:	Stilul caracterului:
Selected:	Selectat:
Replicate to all	Replică tuturor
Space below:	Spațiu dedesubt:
Character style:	Stilul caracterului:
May Split:	May Split:
Background colour:	Culoare de fond:
Background image	Imagine de fond
<odd image name>	<numele imaginii impare>
First page header	Colontitrul primei pagini
First page footer	Coloncifrul primei pagini
<even image name>	<numele imaginii pare>
Numbering unit:	Unitatea de numărare:
Page type:	Tipul paginii:
Align to the left	Aliniază stânga
Align to the right	Aliniază dreapta
All lines in a paragraph	Toate rândurile într-un paragraf
At start/end of paragraph	La începutul/sfârșitul paragrafului
Dec. align on:	Aliniere activă pentru zecimale
Start:	Început:
Below:	Dedesubt
Associated character style:	Stilul asociat al caracterului:
Next paragraph style:	Următorul stil de paragraf:
Keep with next:	Mentține legătura cu elementul următor:
Lines at start:	Rânduri la pornire:
Enable	Activează
Dictionary:	Dicționar:
Word length:	Lungimea cuvântului:
Before hyphen:	Înainte de cratimă:

After hyphen:	După cratimă:
Hyphenation zone:	Zona de silabare:
Hyphenation limit:	Limita de silabare:
Keep lines together	Mentține rândurile compacte
lines	rânduri
Lines at end:	Rânduri la sfârșit:
Customise minimum	Setează minimum
Keep options	Opțiuni pentru text compact
Options:	Opțiuni:
Also at top of pg/col	Și în partea superioară a paginii/ coloanei
Count:	Calculează:
Line space below:	Spațiu dedesubt:
Line space above:	Spațiu deasupra:
Line colour:\n\\:	Culoarea liniei:\n\\:
Style name:	Numele stilului:
Duplicate style set	Duplică setul stilistic
Duplicate style	Fă un duplicat al stilului
Add style	Adaugă un stil
Make style set global	Fă setul stilistic global
Style set:	Set stilistic:
Lorem ipsum dolore feugait quis ipsum et laoreet facilisis. Commodo blandit qui, ex crisare nibh praesent.	Lorem ipsum dolore feugait quis ipsum et laoreet facilisis. Commodo blandit qui, ex crisare nibh praesent.
Duplicate	Fă un duplicat
Page:	Pagină:
add	adaugă
List:	Listă:
Note:	Notă:
Section:	Secțiune:
Styles:	Stiluri:
Style sets	Stiluri stilistice

Delete style set	Șterge setul stilistic
Add style set	Adaugă un set stilistic
Match identical styles	Potrivește stilurile identice (standard)
Match by style name	Potrivește stilurile cu același nume
Match by style attributes	Nu potrivește
How would you like to match the styles in the document with the new style set?	Cum să potrivească stilurile documentului cu stilurile din noul set stilistic?
Table Dimensions	Dimensiunile tabelului
Table Direction	Direcția tabelului
Rows:	Rânduri:
Columns:	Coloane:
Template Name	Numele modelului
Lorem ipsum praesent at, laoreet ullamcorper lobortis. Commodo magna qui cras, vel in velit autem nibh.	Lorem ipsum praesent at, laoreet ullamcorper lobortis. Commodo magna qui cras, vel in velit autem nibh.
Categories:	Categorii:
Templates:	Modele:
Open Template	Deschide un model
{ }	{ }
[]	[]
~ ~	~ ~
Citation Delimiter:	Delimitarea referinței:
Convert Text to Citations	Convertește textul în referințe
Thank You for Registering Mellel!	Mulțumim pentru înregistrarea aplicației Mellel!
Please write down the registration details and keep them in a safe place. To view your registration details in the future, choose "Registration Code..." from the "Mellel" menu.	Te rugăm să-ți notezi detaliile de înregistrare și să le păstrezi la loc sigur. Pentru a vizualiza detaliile de înregistrare, selectează „Codul de înregistrare...” \ndin menu-ul „Mellel”.

Thank You for registering Mellel!	Mulțumim pentru înregistrarea aplicației Mellel!
Dolorem max ipsum rectum	Dolorem max ipsum rectum
occaecati dolorem sit reddere; laboris. elicere modi dolorum elicere modi dolorum dolore qui in commodo in. dolores veniam certos sunt quoddam. animi elicere modi dolorum	occaecati dolorem sit reddere; laboris. elicere modi dolorum elicere modi dolorum dolore qui in commodo in. dolores veniam certos sunt quoddam. animi elicere modi dolorum
Njnvdf vkdfjvndfkvn dfvkdfjnv dkfvnd fv	Njnvdf vkdfjvndfkvn dfvkdfjnv dkfvnd fv
Download and Install	Download and Install
Buy Mellel...	Buy Mellel...